



頂禮 般若佛母

༄༅། ཤེས་རབ་སྣོང་པོའི་མདོ་དང་བདུད་རློག་བཅས་བཞུགས།།

般若波羅蜜多心經

སྐབས་སེམས་ནི།

སངས་རྒྱས་ 前行 — 皈依發心

ཚོས་དང་ཚོགས་གྱི་མཚོག་རྣམས་ལ།

佛陀正法眾中尊之前

བྱང་ཚུབ་བར་དུ་བདག་ནི་སྐབས་སུ་མཚི།

直至菩提之間我皈依

བདག་གིས་སྦྱིན་སོགས་བགྱིས་པའི་བསོད་ནམས་གྱིས།

由我所作施等諸功德

འགོ་ལ་ཕན་ཕྱིར་སངས་རྒྱས་འགྲུབ་པར་ཤོག།

願為利益有情而成佛

ལན་གསུམ།

三遍

罽賓國三藏般若共利

言等譯

如是我聞。一時佛在王舍城者闍崛山中。與大比丘眾及菩薩眾俱。時佛世尊即入三昧名廣大甚深。爾時眾中有菩

薩摩訶薩。名觀自在。行
 深般若波羅蜜多時。照
 見五蘊皆空。離諸苦厄
 。即時舍利弗承佛威力
 。合掌恭敬白觀自在菩薩
 薩摩訶薩言。善男子。若
 有欲學甚深般若波羅蜜
 多行者。云何修行。如是
 問已。爾時觀自在菩薩
 摩訶薩告具壽舍利弗
 言。舍利子。若善男子
 善女人。行深般若波羅
 蜜多行時。應觀五蘊性空
 。舍利子。色不異空空不
 異色。色即是空空即是
 色。受想行識亦復如是。
 舍利子。是諸法空相。不
 生不滅不垢不淨不增不
 減。是故空中無色。無受
 想行識。無眼耳鼻舌身
 意。無色聲香味觸法。
 無眼界乃至無意識界。
 無無明亦無無明盡。乃

至無老死亦無老死盡。
 無苦集滅道。無智亦無得。
 以無所得故。菩提薩埵依般若波羅蜜多故心無罣礙。
 無罣礙故無有恐怖。遠離顛倒夢想。究竟涅槃。
 三世諸佛依般若波羅蜜多故得阿耨多羅三藐三菩提。
 故知般若波羅蜜多是大神咒。是大明咒。是無上咒。
 是無等等咒。能除一切苦。真實不虛。故說般若波羅蜜多咒。
 即說咒曰：藥誦藥誦波羅藥誦波羅僧藥誦菩提娑婆訶如是舍利弗。
 諸菩薩摩訶薩於甚深般若波羅蜜多行。應如是行。
 如是說已。即時世尊從廣大甚深三摩地起。
 讚觀自在菩薩摩訶薩言。善哉善哉。善男

91-73-般若波羅蜜多心經

子^フ。如^ハ是^ハ如^ハ是^ハ。如^ハ汝^ノ所^レ說^ス。甚^ク深^ク般^ラ若^ク波^ロ蜜^ト多^ク行^フ。應^ズ如^ハ是^ハ行^フ。如^ハ是^ハ行^フ時^ニ一^ニ切^ク如^ク來^リ皆^ク悉^ク隨^フ喜^ブ。爾^ノ時^ニ世^尊說^ク是^ノ語^ヲ已^マ。具^ク壽^ク舍^リ利^フ弗^ク大^ク喜^ブ充^ク遍^ス。觀^ク自^ラ在^リ菩^サ薩^ヲ摩^ク訶^ク薩^ヲ亦^ク大^ク歡^ク喜^ブ。時^ニ彼^ノ眾^ハ會^ス天^ノ人^ヲ阿^羅修^羅乾^闥婆^等。聞^ク佛^ノ所^レ說^ス皆^ク大^ク歡^ク喜^ブ。信^テ受^テ奉^テ行^フ。

(註：本經文錄自大正大藏經第八卷般若部四，編號 NO. 253，由罽賓國三藏法師般若共利言等譯。而目前坊間流傳最廣之心經是由唐三藏法師玄奘所譯，也是般若心經之精華摘要。)

(修持心經時，首先應觀想佛在對面虛空中現調伏魔之身姿，旁邊有觀世音菩薩及舍利弗，兩位尊者狀似問答神態，在其外圍繞無數大、小乘僧眾。)

(行者應如上觀想，繼而一面唸誦經文，一面思維空性之意，經文應唸誦七遍以上，愈多愈好，同時依自己時間多寡多持大明咒，量力而為)

(持咒完後，如欲除魔者，可繼續唸誦下文)

བདུད་བསྐྱོག་ནི།
迴遮魔祟文

སངས་རྒྱལ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།

頂禮佛

ཚེས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།

頂禮法

དགེ་འདུན་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།

頂禮僧

ཡུམ་ཚེན་མོ་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་སྦྱིན་པ་

ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།

頂禮般若波羅蜜大佛母

བདག་གི་བདེན་པའི་ཚིག་རྣམས་འགྲུབ་པར་གྱུར་ཅིག།

吾之真實語定然實現

ཇི་ལྟར་སྤྲོན་ལྟའི་དབང་པོ་བརྒྱ་བྱིན་གྱིས་ཤེས་རབ་ཀྱི་

ཕ་རོལ་ཏུ་སྦྱིན་པའི་དོན་ཟབ་མོ་ཡིད་ལ་བསམ་གིང་ཚིག་

ཁ་ཏོན་དུ་བྱས་པ་ལ་བརྟེན་ནས།

昔帝釋天修誦般若心經

，日誦經文之際，深入思維

維其殊勝奧義。

བདུད་སྒྲིག་ཅན་ལ་སོགས་པ་མི་མཐུན་པའི་སྐྱོགས་ཐམས་
ཅད་སྐྱིར་སློག་པ་དེ་བཞིན་དུ་བདག་གིས་ཀྱང་ཡུམ་
ཆེན་མོ་གཤམ་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་ཏུ་སྐྱིན་པའི་དོན་ཟབ་མོ་ཡིད་
ལ་བསམས་གིང་ཚིག་ཁ་ཏོན་དུ་བྱས་པ་ལ་བརྟེན་ནས།

帝釋天一面持誦一面思
惟其意，如是修誦思維
畢，得到加持，一切魔、
業障及所有外在違逆不
相合者，均得消除遣逐。

བདུད་སྒྲིག་ཅན་ལ་སོགས་པའི་མི་མཐུན་
པའི་སྐྱོགས་ཐམས་ཅད་སྐྱིར་བསློག་པར་གྱུར་ཅིག། མེད་
པར་གྱུར་ཅིག། ཞི་བར་གྱུར་ཅིག། རབ་ཏུ་ཞི་
བར་གྱུར་ཅིག།

今吾亦同帝釋天般修誦
般若心經，且思維其甚
深奧義而得加持，定可
除一切魔及違逆，使不
再有，令其止息，決定令
其止息。

ཅེས་པའི་མཚུགས། (之後續唸)

གང་གི་རྟེན་ཅིག་འབྲེལ་བར་འབྱུང། འགག་པ་མེད་པ་སྐྱེ་
མེད་པ། ཚད་པ་མེད་པ་རྟག་མེད་པ། འོང་བ་མེད་པ་འགོ་
མེད་པ། བ་དད་དོན་མེད་དོན་གཅིག་མེད། སློས་པ་ཉེར་
ཞི་ཞི་སྟོན་པ། རྗེས་སུ་པའི་སངས་རྒྱས་མི་རྣམས་ཀྱི། དམ་
བ་དེ་ལ་ལྷན་འཚལ་ལོ།

諸法因緣生，不滅、不生、
、不斷、不常、不來、不
去、不一、不異。止息諸
造作已，並為他人解說
。頂禮一切眾生之大善
知識的圓滿佛陀。

བསྐྱོབ་ལྟོ། 迴向文

སངས་རྒྱས་སྐྱེ་གསུམ་བརྟེན་པའི་བྱིན་རླབས་དང།
以令三佛身歡喜之加持
ཚས་ཉིད་མི་འགྱུར་བདེན་པའི་བྱིན་རླབས་དང།
不變法性之真實加持
དགེ་འདུན་མི་བྱེད་འདུན་པའི་བྱིན་རླབས་ཀྱིས།
僧團之堅定志願之加持
རི་ལྷོར་བསྐྱོས་བཞིན་སྟོན་ལམ་འགྲུབ་པར་ཤོག།
願一切皆如彼等祈求所願